



Ministero dell'Istruzione
dell'Università e della Ricerca
Ufficio Scolastico Regionale
per l'Emilia-Romagna

Progetto “letture digitali”: *tecnologie compensative per i Disturbi Specifici di Apprendimento*



I bambini/ragazzi dislessici
e le nuove tecnologie

Prof. Maria Grazia Pancaldi

“Letture digitali”

- Progetto dell'USR ER sulla promozione e diffusione dei libri di testo digitali per assicurare il successo formativo degli allievi con Disturbi Specifici di Apprendimento frequentanti le Istituzioni Scolastiche dell'Emilia Romagna.

Biblioteca digitale “BiblioAID” in collaborazione con:

Gli Istituti aggregati Aldini Valeriani e Sirani di Bologna
(collaborazione logistica e tecnica)

I gruppi editoriali: De Agostini, Edmond Le Monnier, Il Capitello,
Loescher, Giunti, La Scuola, Pearson-Paravia-Bruno Mondadori, RCS, SEI,
Zanichelli. **Per 102 case editrici**

Con la partnership del Comune, della
Provincia e dell’Ufficio Scolastico
Provinciale di Bologna, dell’Ufficio
Scolastico Regionale e della Regione
Emilia Romagna.

Con finanziamento, per le regioni
Emilia Romagna e Toscana del Rotaract
2070 (libri gratuiti per 2 anni) e della
Fondazione Telecom Italia.

La filosofia

- Il Pc (con libri di testo, podcast, e-book, audiolibri) per un utente con DSA (ma forse non solo) deve diventare uno strumento di uso quotidiano che consente un pieno percorso verso l'autonomia e il raggiungimento del diritto allo studio.

Per chi?

Per soggetti con DSA

- attraverso le famiglie
- attraverso le scuole

Il servizio

Cerchiamo di risolvere, almeno parzialmente, il disagio dei genitori che già da tempo autonomamente chiedevano, con diversi gradi di successo, alle case editrici i libri di testo digitalizzati adottati nelle classi dei loro figli.

Dal 2006 al 2010

AS	2006-7	2007-8	2008-9	2009-10
Genitori registrati	120	1.309	2.918	6.008
Alunni registrati	150	1.309	4.241	9.162
Scuole registrate	0	0	441	865
Libri digitali consegnati	300	4.600	13.134	34.563
Libri richiesti	-	9.000	20.667	44.437

Richiesta dei libri digitali a BiblioAID

- Compilazione della domanda di accesso al servizio.

The screenshot displays the BiblioAID website interface. On the left is a vertical sidebar with a yellow background, featuring the 'BiblioAD' logo, a visitor count of 80549, an 'Accesso' button, a login form with fields for 'Utente' and 'Password', a 'Ricordi di me' checkbox, an 'Accedi' button, a 'Password dimenticata?' link, a 'Ricerca Libri' button, and a Rotaract logo with the text 'Rotaract ... si legge Rotaract!'. The main content area has a green header with the text 'Biblioteca digitale dell'Associazione Italiana Dislessia "Giacomo Venuti"' and a navigation menu with links: Home, Informazioni, Avvertenze, Registrati, Strumenti, and Contattaci. Below the header, the page title is 'Registrazione - Libri Digitali - Associazione Italiana Dislessia - Portale BiblioAID'. The main heading is 'Registrati al servizio di BiblioAID', followed by 'Condizioni di adesione anno scolastico 2008-2009'. A large image of a CD-ROM is shown, with text on it including the BiblioAID logo, the website name, address (Via Bassanelli, 9 - 40129 Bologna), website URL (http://www.dislessia.it - biblioteca.aid@iav.it), and a warning: 'AD USO ESCLUSIVO E TEMPORANEO A SOGGETTI CON D.S.A. VIETATA LA DUPLICAZIONE'. Below the CD image, the text 'Autocertificazione e privacy necessari per all'accesso ai servizi di BiblioAID:' is followed by a list of three bullet points: 'genitore o tutore di utente minorenni - [scarica modulo](#)', 'utente singolo maggiorenne - [scarica modulo](#)', and 'enti (scuole) - [scarica modulo](#)'. A large red arrow points from the third bullet point to a blue box at the bottom of the page that says '1 Download modulo di autocertificazione e privacy.'.

BiblioAD

visitatori n° 80549

Accesso

Utente:

Password:

☐ Ricordi di me

Accedi

Password dimenticata?

Ricerca Libri

40 40 40

"Rotaract ... si legge Rotaract!"

prova asdfasdfsdf

Biblioteca digitale dell'Associazione Italiana Dislessia "Giacomo Venuti"

Home Informazioni Avvertenze Registrati Strumenti Contattaci

Registrazione - Libri Digitali - Associazione Italiana Dislessia - Portale BiblioAID

Registrati al servizio di BiblioAID

Condizioni di adesione anno scolastico 2008-2009

AD USO ESCLUSIVO E TEMPORANEO A SOGGETTI CON D.S.A. VIETATA LA DUPLICAZIONE

Autocertificazione e privacy necessari per all'accesso ai servizi di BiblioAID:

- genitore o tutore di utente minorenni - [scarica modulo](#)
- utente singolo maggiorenne - [scarica modulo](#)
- enti (scuole) - [scarica modulo](#)

I testi possono essere richiesti da genitori, studenti maggiorenni o enti, dichiarando di avere una diagnosi di Disturbi evolutivi Specifici di Apprendimento (dislessia) non antecedente a cinque anni.

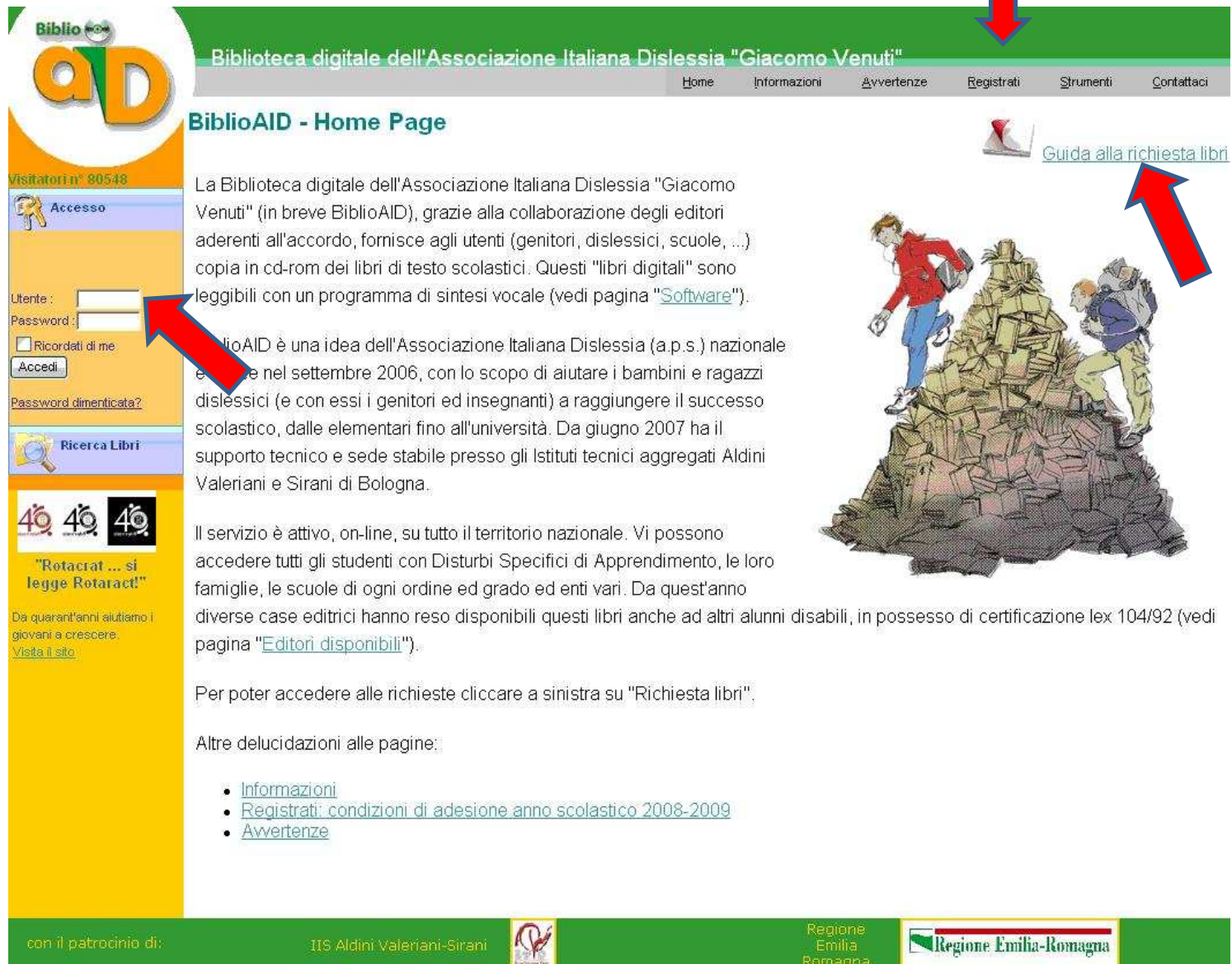
L'autocertificazione per avere l'accesso alle pagine on line di richiesta può essere scaricata e spedita a:

BiblioAID c/o
Ist. Aldini Valeriani
Via Bassanelli, 9
40129 Bologna

1 Download modulo di autocertificazione e privacy.

- Da giugno 2009 on line

Accesso on-line sul sito www.biblioaid.it



Biblioteca digitale dell'Associazione Italiana Dislessia "Giacomo Venuti"

Home Informazioni Avvertenze Registrati Strumenti Contattaci

BiblioAID - Home Page

Visitatori n° 80548

Accesso

Utente:

Password:

☐ Ricordati di me

[Password dimenticata?](#)

Ricerca Libri

40° **40°** **40°**

"Rotacrat ... si legge Rotaract!"

Da quarant'anni aiutiamo i giovani a crescere.

[Visita il sito](#)

La Biblioteca digitale dell'Associazione Italiana Dislessia "Giacomo Venuti" (in breve BiblioAID), grazie alla collaborazione degli editori aderenti all'accordo, fornisce agli utenti (genitori, dislessici, scuole, ...) copia in cd-rom dei libri di testo scolastici. Questi "libri digitali" sono leggibili con un programma di sintesi vocale (vedi pagina ["Software"](#)).

BiblioAID è una idea dell'Associazione Italiana Dislessia (a.p.s.) nazionale e nasce nel settembre 2006, con lo scopo di aiutare i bambini e ragazzi dislessici (e con essi i genitori ed insegnanti) a raggiungere il successo scolastico, dalle elementari fino all'università. Da giugno 2007 ha il supporto tecnico e sede stabile presso gli Istituti tecnici aggregati Aldini Valeriani e Sirani di Bologna.


Il servizio è attivo, on-line, su tutto il territorio nazionale. Vi possono accedere tutti gli studenti con Disturbi Specifici di Apprendimento, le loro famiglie, le scuole di ogni ordine ed grado ed enti vari. Da quest'anno diverse case editrici hanno reso disponibili questi libri anche ad altri alunni disabili, in possesso di certificazione lex 104/92 (vedi pagina ["Editori disponibili"](#)).

Per poter accedere alle richieste cliccare a sinistra su "Richiesta libri".

Altre delucidazioni alle pagine:

- [Informazioni](#)
- [Registrati: condizioni di adesione anno scolastico 2008-2009](#)
- [Avvertenze](#)

[Guida alla richiesta libri](#)



7. Scegli tutti i libri di testo

Nel caso abbiate problemi con la ricerca dei libri, usare un criterio alla volta: solo Titolo, solo Autore o solo ISBN.

Se comunque non trovate il libro, provate a scrivere soltanto una parola chiave del titolo, come in questo caso "ioio". Nel caso in cui lo stato del libro sia "Da Richiedere" aggiungete in ogni caso il libro nello zaino, provvederemo noi a richiederlo immediatamente alla casa editrice.

Accettazione Alunno **Modulo Informativo** DSA Libri **Richiedo**

Alunno: FIGLIO DI PROVA

Per effettuare una ricerca inserire nei campi sottostanti i relativi valori e premere il tasto CERCA

Titolo: ISBN: Autore: Editore:






☐ Aggiungi il cd di BiblioAID con la raccolta dei programmi freeware per studiare con i libri digitali (contributo spese 5 €)

Cliccare qui per confermare la richiesta

Cliccare per svuotare lo zaino

ELENCO LIBRI A CATALOGO

Pagine: < 1 > | Pagina 1 di 1, dal 1 al 11 di 11.

Richiedi	ISBN	Titolo	Stato	Materia	Autori	Editore
	9788841815342	Ioio' Legge E Scopre	Da Richiedere	Sussidiario Elementari	Progetto Erre	De Agostini
	9788841815337	Ioio' Legge E Scopre	Da Richiedere	Sussidiario Elementari	Progetto Erre	De Agostini
	9788841815427	Ioio' Legge E Scopre	Da Richiedere	Sussidiario Elementari	Progetto Erre	De Agostini
	9788841821572	Ioio' Cresce Volume Per La 4	Disponibile	Sussidiario Elementari	Progetto Erre	De Agostini
	9788841821535	Ioio' Cresce Volume	Disponibile	Sussidiario	Progetto	De

LIBRI nello ZAINO

Pagine: < 1 > | Pagina 1 di 1, dal 1 al 5 di 5.

ISBN	Titolo	Autori	Editore	
9788839507235	Progetto Leonardo 1	Bo - Cabona	Paravia	Rimuovi
9788841822043	Arte Visual	Fiumara - Savino	De Agostini	Rimuovi
9788824726474	Amico Pinco 1	Coruzzi Carlo - Ramazzotti Carlo	Arnoldo Mondadori	Rimuovi
9788845110672	Oppla Cl. 3 Set	Aa.Vv.	Fabbri	Rimuovi
9788841815342	Ioio' Legge E Scopre	Progetto Erre	De Agostini	Rimuovi

Cliccare per rimuovere il libro

Pagine: < 1 > | Pagina 1 di 1, dal 1 al 5 di 5.

8. Guarda il riepilogo della tua richiesta

Accettazione

Alunno

Modulo Informativo

DSA

Libri

Riepilogo

La richiesta libri è stata inoltrata correttamente.

Sono stati richiesti i seguenti libri per l'alunno **Figlio Di Prova** da **Genitore Di Prova**

LIBRI nello ZAINO

Pagine: < 1 > | Pagina 1 di 1, dal 1 al 5 di 5.

ISBN	Titolo	Autori	Editore
9788839507235	Progetto Leonardo 1	Bo - Cabona	Paravia
9788841822043	Arte Visual	Fiumara - Savino	De Agostini
9788824726474	Amico Pinco 4	Coruzzi Carlo - Ramazzotti Carlo	Arnoldo Mondadori
9788845110672	Oppla Cl. 3 Set.	Aa.Vv.	Fabbri
9788841815342	Iolo' Legge E Scopre	Progetto Erre	De Agostini

Pagine: < 1 > | Pagina 1 di 1, dal 1 al 5 di 5.

Pronto

Utilizzo dei libri digitali per apprendere a scuola e a casa

Cos'è un libro digitale?

Uno o più file in formato pdf aperto, copia identica del libro cartaceo (per gentile concessione degli editori).

Il file è leggibile da programmi screen reader con sintesi vocale.

COME SI USA UN LIBRO DIGITALE?

Questa è la prima pagina di presentazione.

Se non avete il programma “Adobe Acrobat Reader”, si deve installare sul pc.



La pagina successiva vi spiega come trovare il sito nazionale e quello della Biblioteca, dove trovare informazioni sull'uso dei dischi.



L'ultima pagina è quella con l'indice del libro, basta cliccare sul link del capitolo per trovarne le pagine.

CD Dimostrativo

Scuola Primaria

- [Storia](#) (Io Studio Giallo Verde Blu 5, p. 313 - 324)
- [Geografia](#) (Compagnia delle scoperte 4, p. 98 - 111)
- [Letteratura](#) (C'è più gusto se... 5, p. 6 - 15)
- [Scienze](#) (Poster 4, p. 190 - 201)
- [Matematica](#) (Passaporto per... 4, p. 256 - 267)
- [Inglese](#) (Pixie & Friends 5, p. 16 - 25)

Scuola Secondaria di primo grado

- [Storia](#) (L'Orchestra di Storia 2, p. 122 - 139)
- [Geografia](#) (Terra! 3, p. 92 - 113)
- [Letteratura](#) (Il Collibri 1, p. 280 - 301)
- [Scienze](#) (Ls Ed. Gialla, p. 52 - 77)
- [Matematica](#) (Progetto matematica 1, p. 1 - 2)
- [Inglese](#) (New English Zone 2, p. 180 - 201)

Scuola Secondaria di secondo grado

- [Agrario](#) (Fitopatologia ed entomologia agraria, p. 303 - 341)
- [Alberghiero](#) (Italian Master Chef, p. 57 - 74)
- [Estimo](#) (Estimo Generale, p. 495 - 533)
- [Latino](#) (Latino Grammatica Descrittiva, p. 184 - 196)
- [Letteratura](#) (GAOT 1+, p. 165 - 252)
- [Matematica](#) (Moduli di lineamenti di Matematica C, p. 5 - 22)
- [Scienze](#) (Questo Pianeta Vol. C, p. 5 - 20)


Ecco una delle pagine di un libro: sulla sinistra avete l'elenco di tutte le pagine (così si può riconoscere velocemente quella che si cerca dai disegni) e a sinistra la pagina selezionata.



Ma non basta.

Ci vuole un programma chiamato “screen reader” (lettore dello schermo), con acclusa la voce, per leggere le pagine e sentirle in audio.

Alla pagina <http://www.aiditalia.org/it/software.html> trovate elencati i programmi più adatti.



software gratuito

Programmi gratuiti per la lettura dei libri digitali

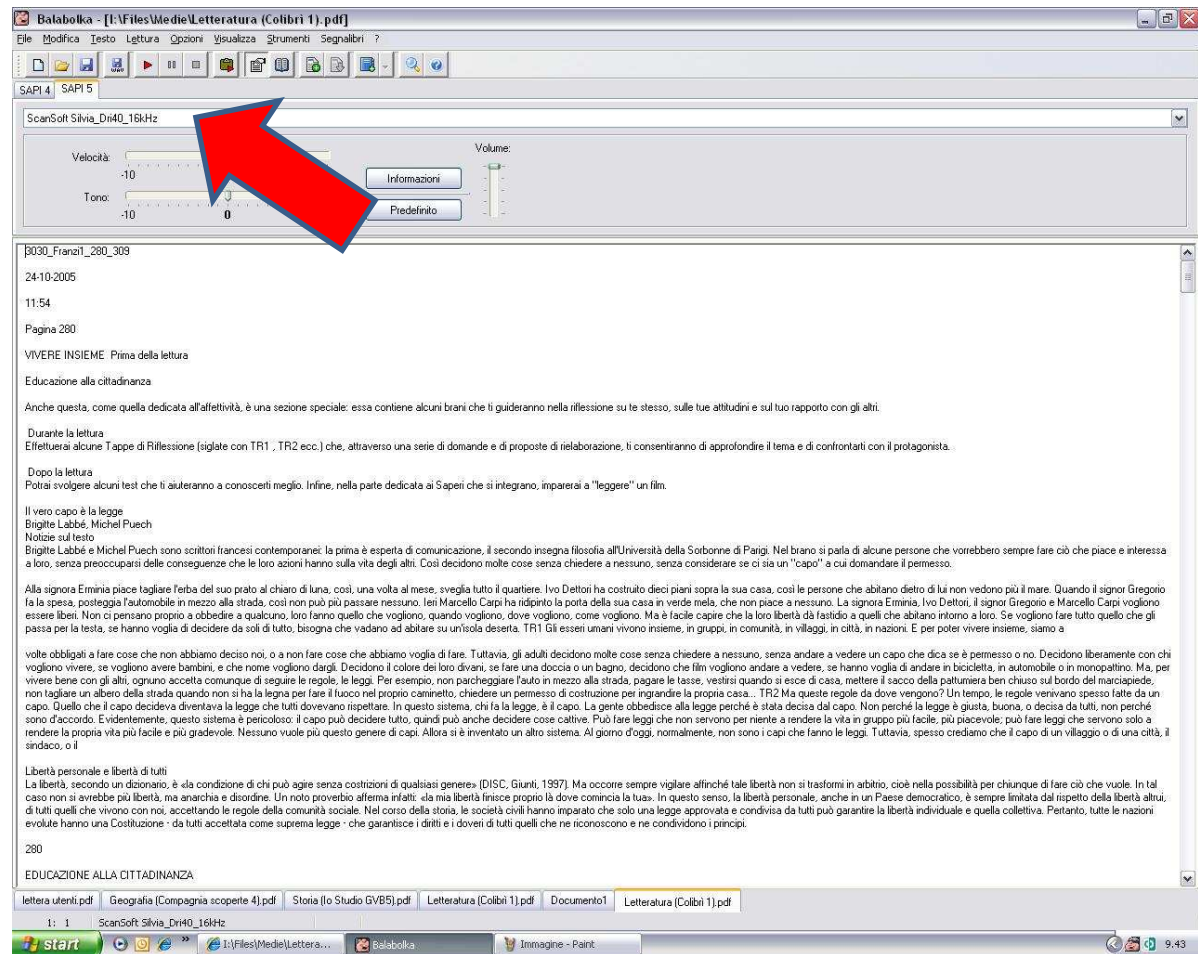
Balabolka è un programma freeware (gratuito) di "screen reader" che legge testi di documenti o in finestre di Windows e li riproduce con voce sintetizzata attraverso gli altoparlanti del computer. Può leggere testi di documenti DOC, RTF, PDF, HTML, il contenuto degli Appunti di Windows e testi scritti direttamente dall'utente nella finestra di lavoro. Durante la lettura si può cambiare la velocità e l'intonazione della voce ascoltata. Il testo letto può essere registrato in file WAV o MP3, per ascoltarlo anche con lettori audio in mobilità. Per funzionare utilizza i motori linguistici SAPI (Speech API) di Microsoft, dei quali in Windows potrebbero essere presenti solo quelli in inglese. Per evitare letture poco comprensibili, è preferibile installare i motori linguistici nella propria lingua. Nel sito del produttore, sono presenti diversi collegamenti a moduli di motori vocali in diverse lingue. Dalla stessa pagina Web del programma si può prelevare anche un file con 41 interfacce grafiche (skin) per cambiare l'aspetto della finestra di lavoro. (Recensione PC-Open)

DSpeech è un programma in grado di leggere ad alta voce il testo scritto e di scegliere le frasi da pronunciare a seconda delle risposte vocali dell'utente. E' progettato specificamente per fornire in maniera rapida e diretta le funzioni di maggiore utilità pratica che si richiedono ai programmi di questo tipo, mantenendo al contempo al minimo l'invasività e il consumo di risorse (non si installa, non si integra nel sistema, è "leggerissimo", si avvia in un attimo e non scrive niente nel registro). Le principali caratteristiche di DSpeech sono:

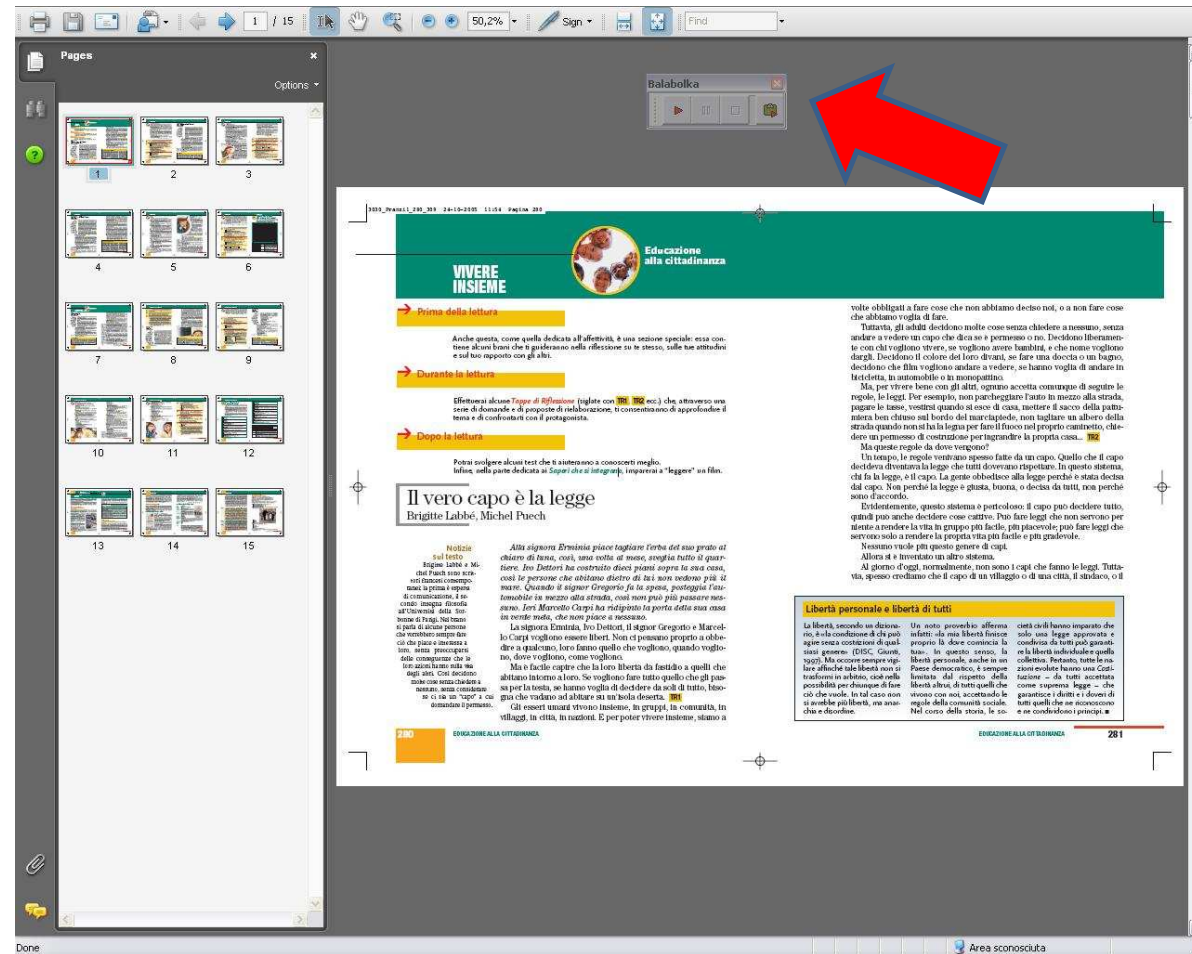
1. Permette di salvare l'output sotto forma di file Wav o Mp3.
2. Permette di selezionare rapidamente voci diverse e combinarle tra loro per creare dialoghi fra più voci.

Appena aperto il file pdf, il programma lo inserisce nella pagina.
Attenzione! Trascrive TUTTO ciò che è contenuto nella pagina (compresi i numeri di pagina, le didascalie delle foto e le scritte sulle stesse)...

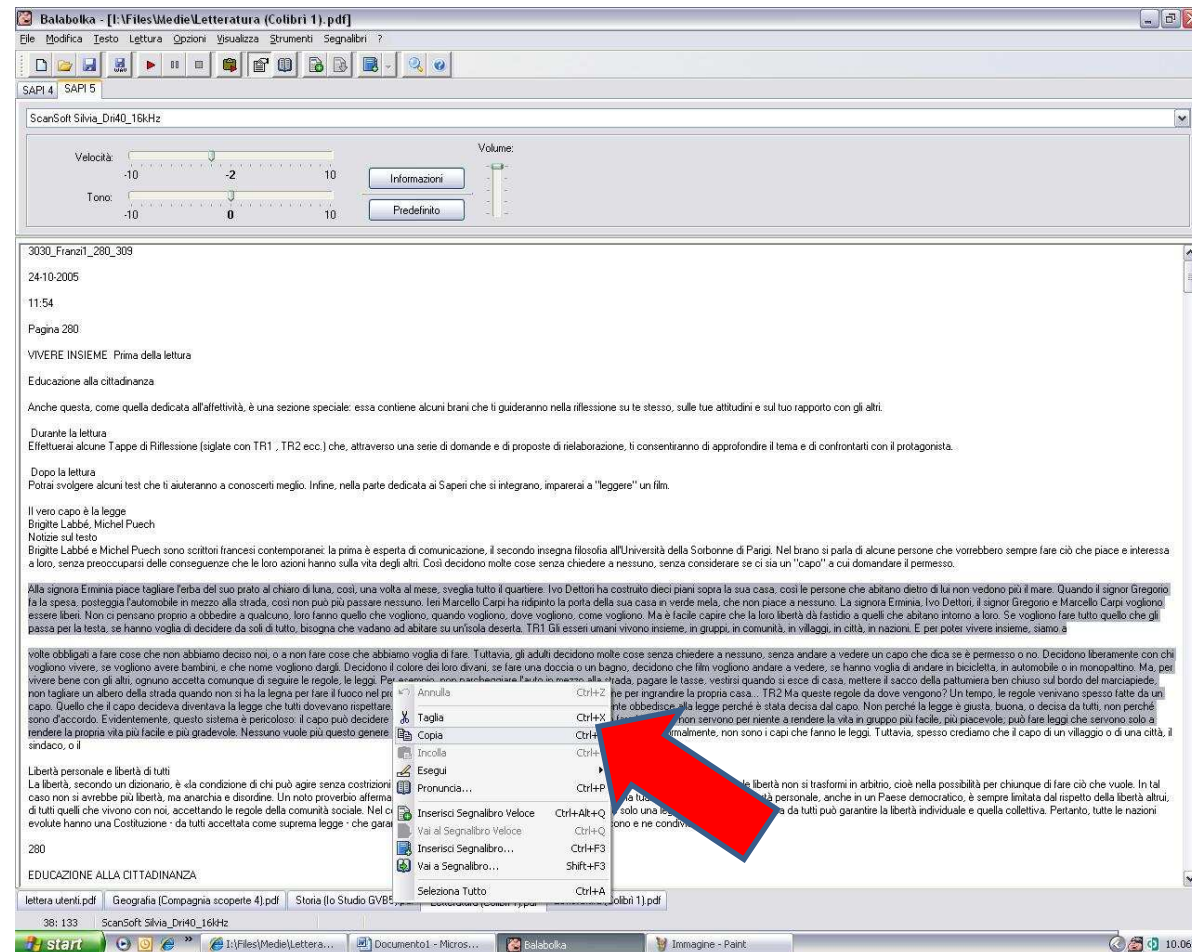
Si seleziona la voce che si vuole usare e cliccando sulla freccia rossa si avvia la lettura.



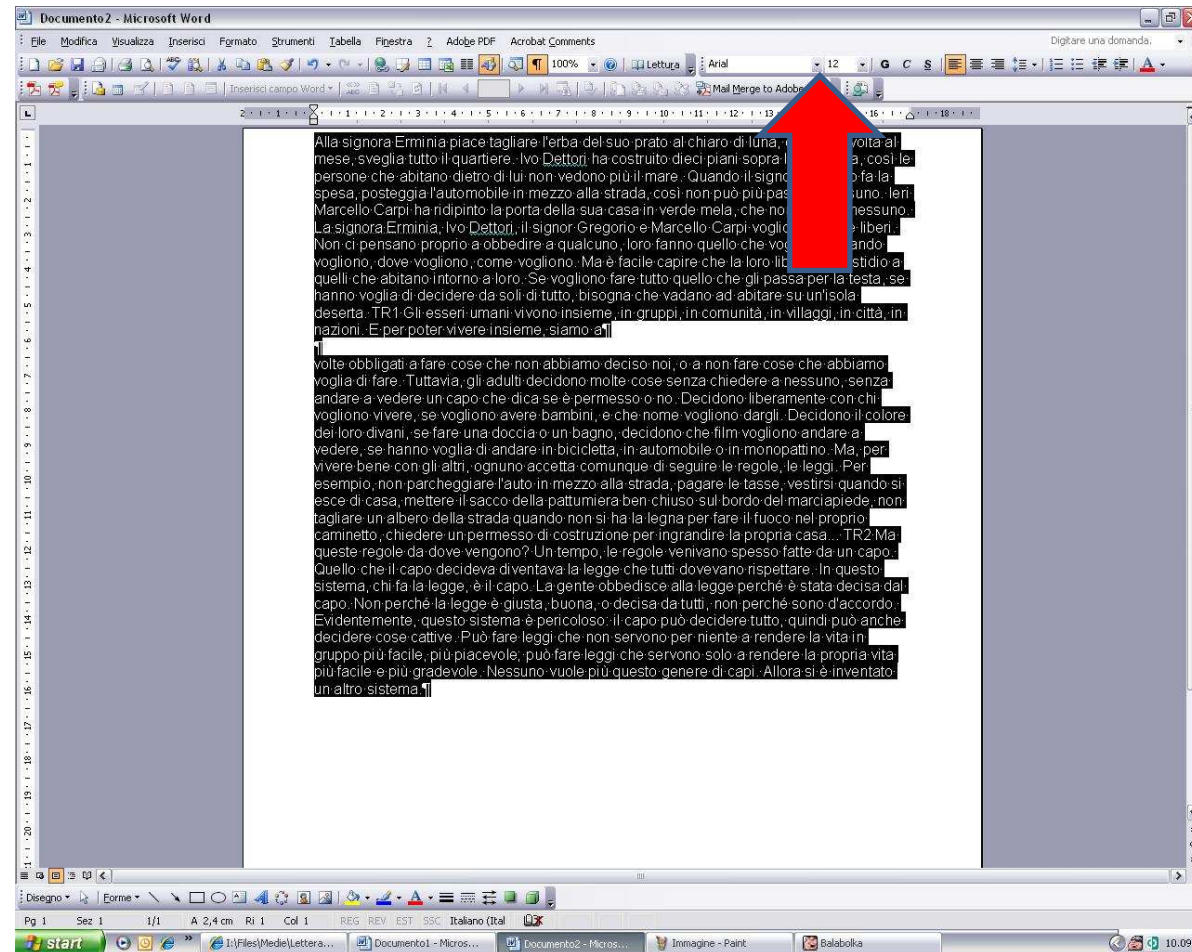
Balabolka può essere ridotto a icona e si può continuare a seguire la lettura sul testo del libro.



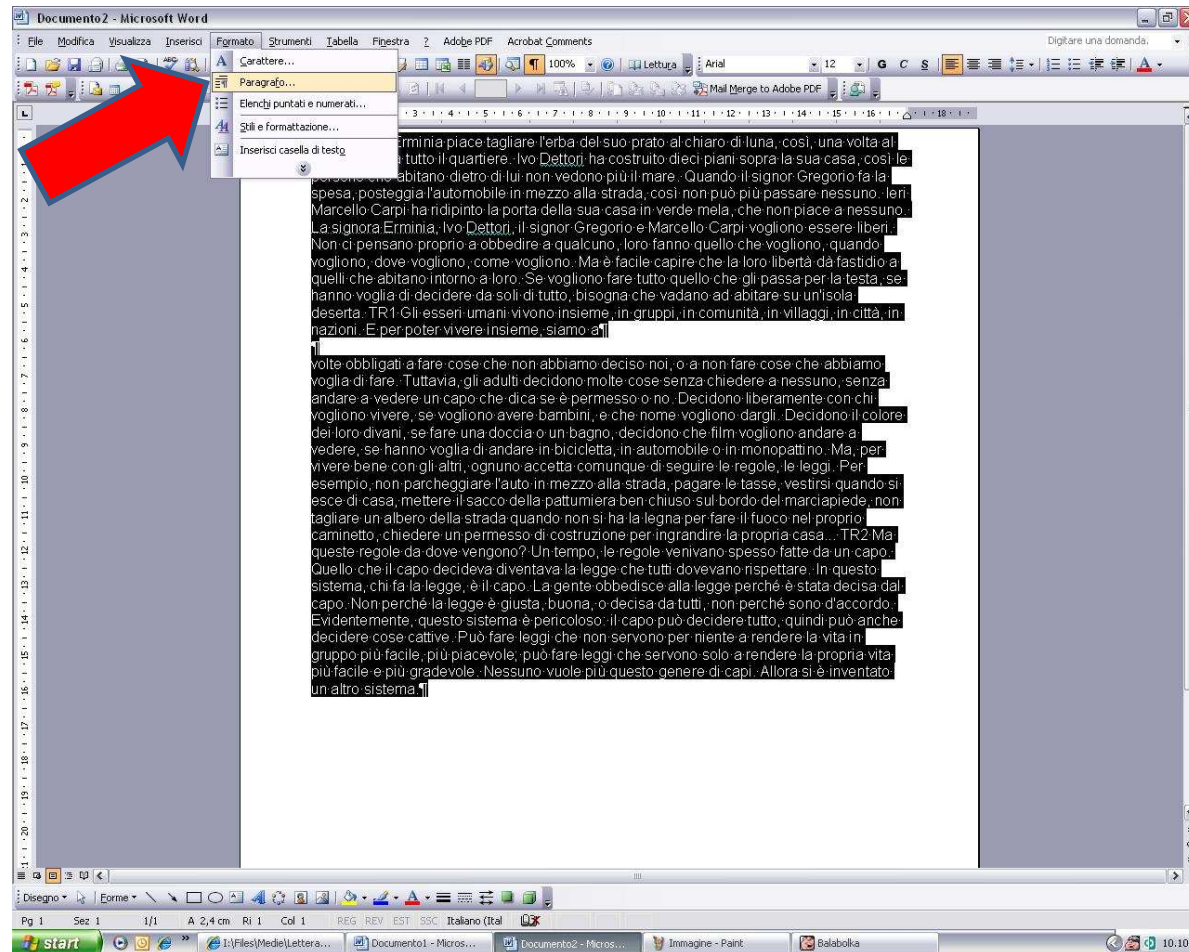
Ma il testo del libro può essere usato per fare anche qualche cosa di più.....
Se si seleziona una parte che interessa particolarmente, la si può copiare e incollare in un programma di scrittura (word)



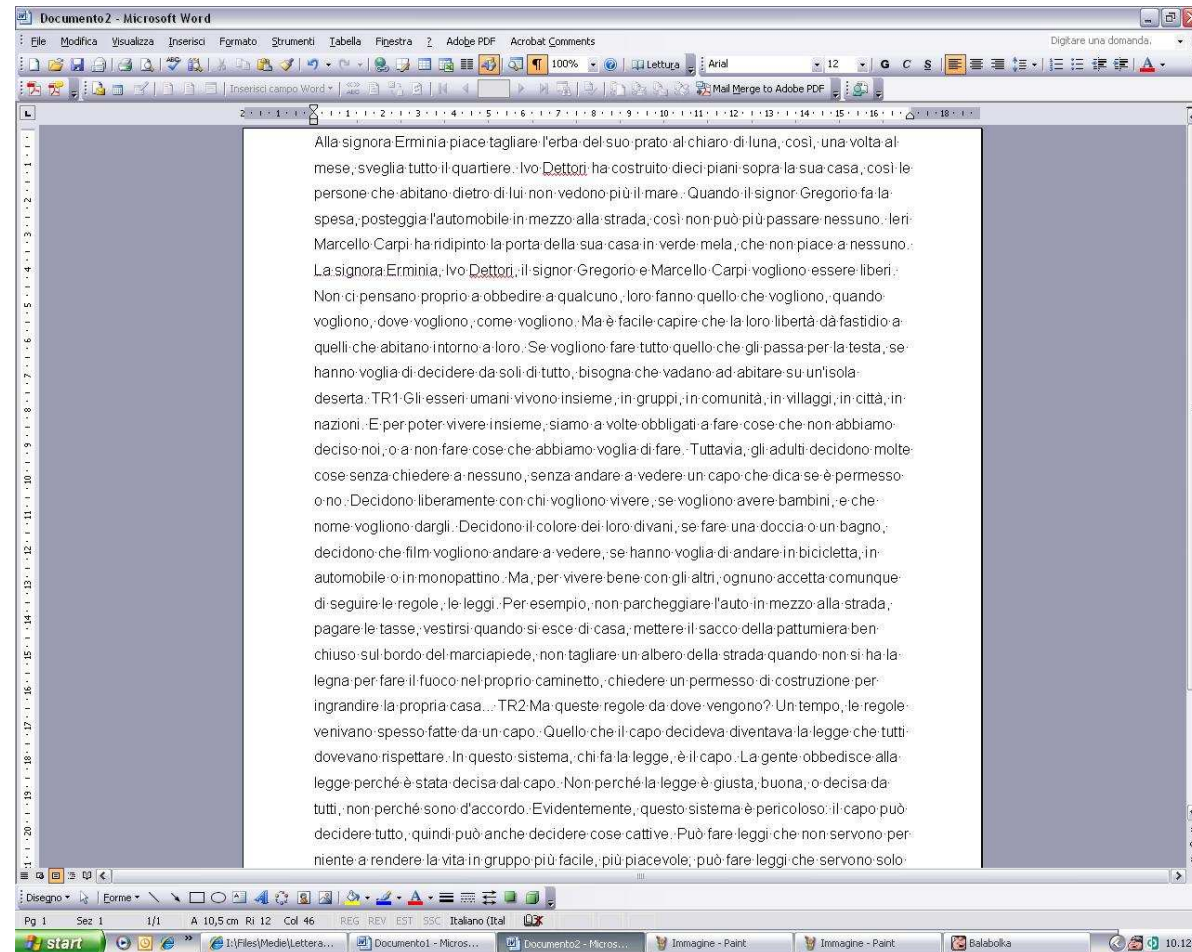
Poi il brano può essere reso meglio leggibile selezionandolo tutto e inserendo il carattere Arial (o Verdana, o Tahoma) con grandezza dei caratteri almeno 12.



Si possono anche distanziare un po' le righe, selezionando l'opzione
FORMATO → PARAGRAFO.

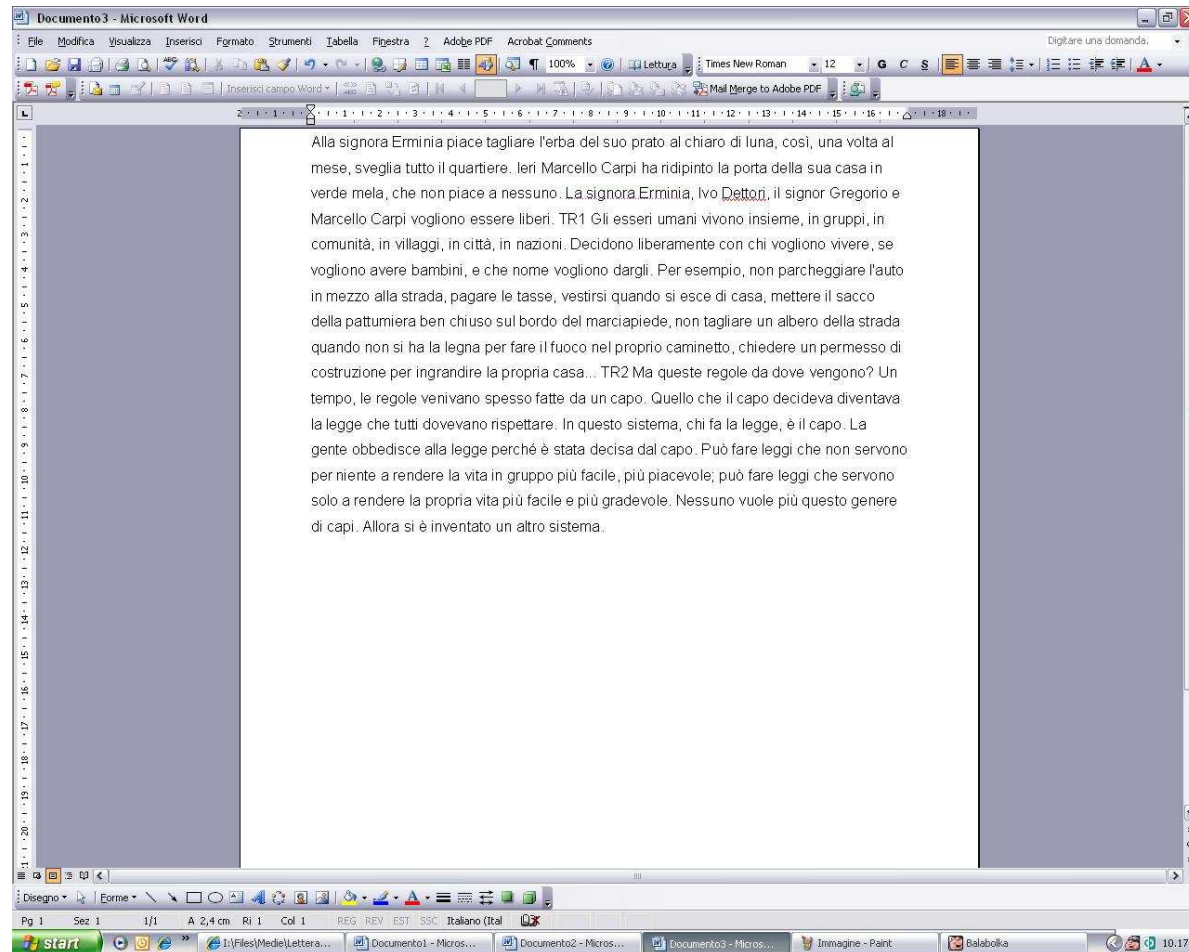


Anche questa pagina è leggibile con Balabolka.



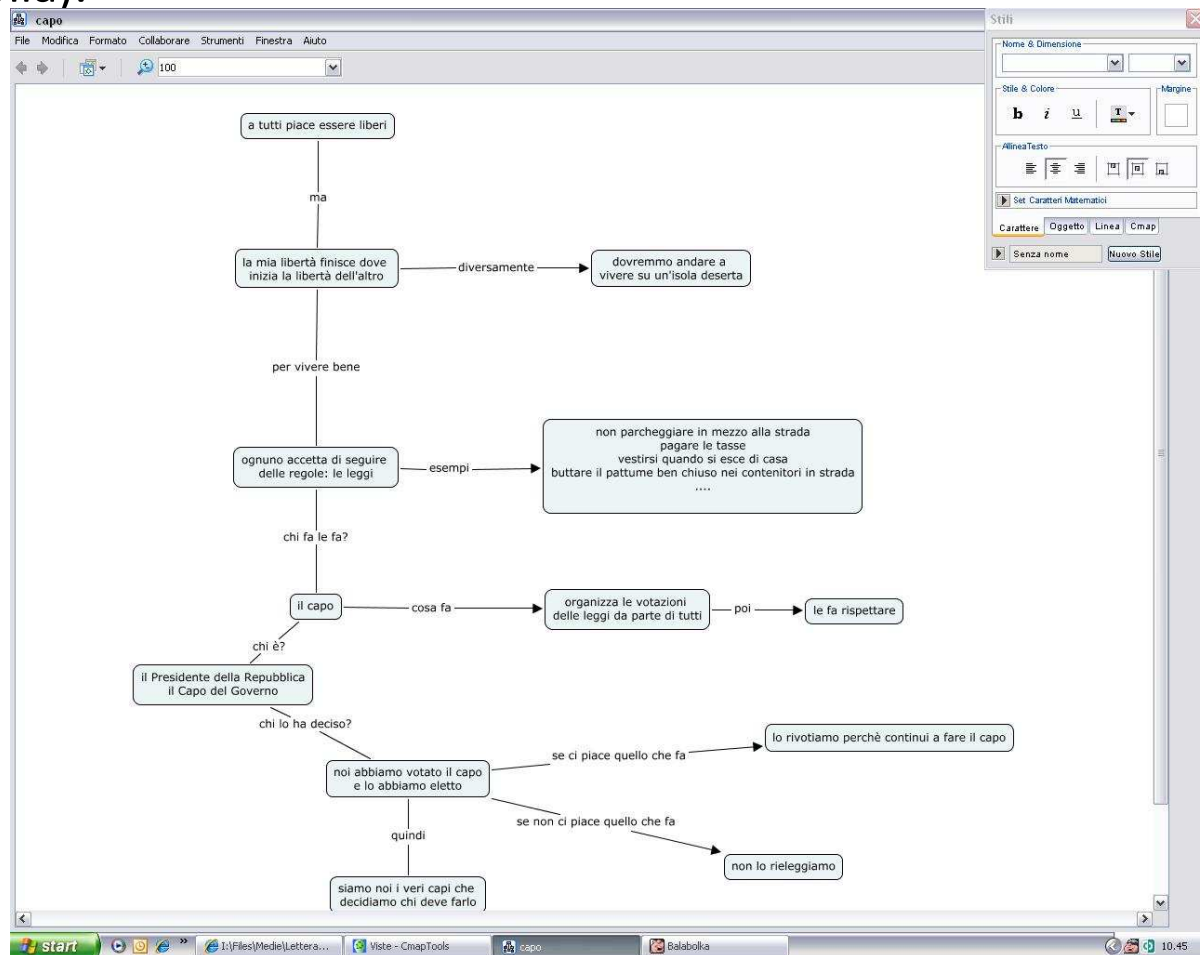
Ecco il testo ridotto.

Attenzione controllate il risultato, non sempre è perfetto.



A questo punto le informazioni così ridotte ci possono servire per costruire la mappa della lezione che abbiamo studiato.

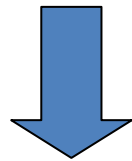
Con CmapTools, che è scaricabile da Internet o incluso nel cd dei programmi della BiblioAID, basta cliccare sullo schermo e appare il riquadro da riempire con le frecce da trascinare, basta scrivere le parole per completarlo (anche qui si può usare il copia-incolla).



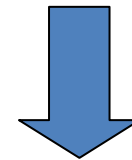
ATTENZIONE!

alla banalizzazione:

“Se il dislessico fatica a leggere e scrivere



forniamo word processor, sintesi vocale e libri di
testo



abbiamo risolto il problema:
il dislessico non è più tale!”

- Il progetto “Letture digitali” ha portato all’Intesa con l’AID nel quadro di un progetto nazionale finanziato da Fondazione Telecom Italia.